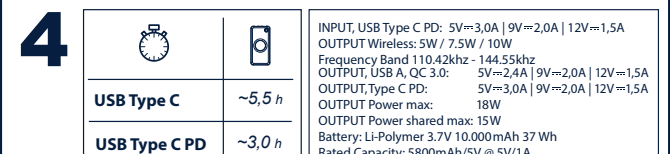
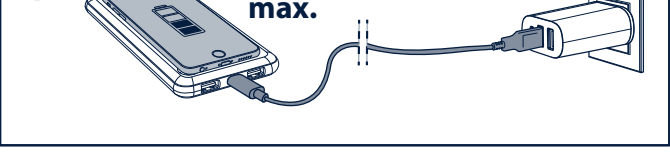
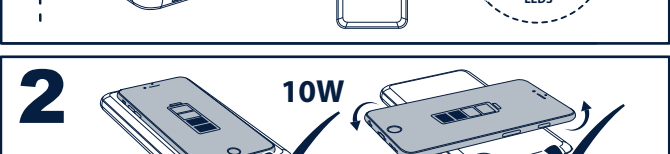
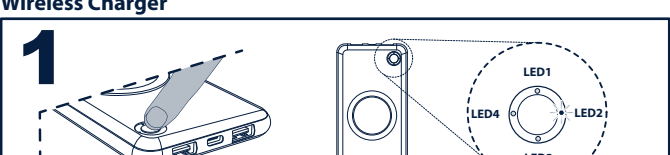
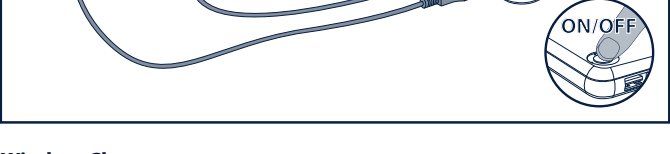
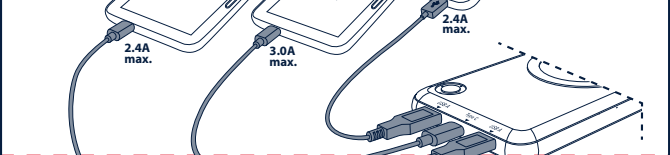
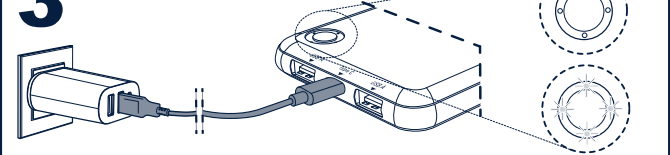
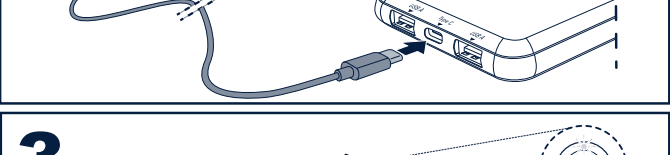
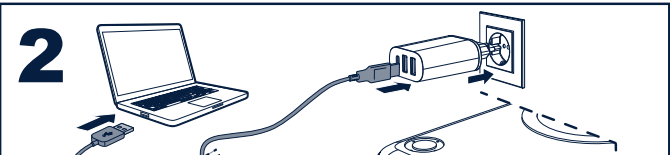
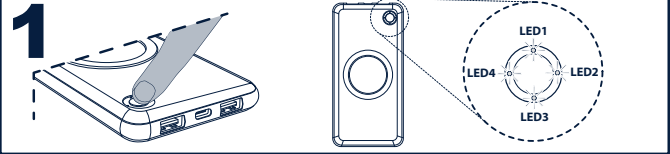


Powerbank



BG

- Инструкции за безопасност**
 - Не използвайте и не съхранявайте зарядното устройство близо до източници на топлина, като нар. огън или нагреватели и не оставяйте продукта в затворено превозно средство.
 - Пазете продукта далеч от вода или влажни среди.
 - Не разглобявайте, повредяйте, разтърсвайте или прободяйте продукта.
 - Не използвайте зарядното устройство под 0 °C или над 50 °C, в противен случай функцията по зареждане и разреждане на зарядното устройство ще се деактивира поради вътрешния механизъм за безопасност.
 - Пазете продукта далеч от деца.
- Инструкции за най-добро използване**
 - Препоръчителна температура на работа и съхранение: 10 °C - 30 °C
 - Оптималното състояние на зареждане на зарядното е между 30 % и 70 %.
 - Ако устройството не се използва за дълъг период от време, съхранявайте го заредено до прибл. 70% и го зареждайте на всеки 3-6 месеца, като го оставяте на сухо и хладно място. В противен случай работата на зарядното ще се влоши или експлоатационният му живот ще се скъса. В случай на повреда / неизправност, свържете се с търговеца на VARTA.

С настоящото VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA декларира, че този тип радиосъоръжение VARTA Wireless Power Bank 10000 57913 е в съответствие с Директива 2014/53/EU. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <https://www.varta-consumer.com/en>

Зареждане на мобилната батерия

Фиг. 1: Бутон за проверка на статуса на зареждане. Показане за състоянието на зареждане от 100% (четирите бели LED светодиоди светят) до 25% (само един бял LED светодиод свети - препоръчва се зареждане)

Фиг. 2: Свържете мобилната батерия към стандартен USB порт, напр. laptop, USB електрозахранване. Времето на зареждане зависи от променливите ток.

Фиг. 3: Белият светодиод мига: Powerbank се зарежда. Белият светодиод светят: зареждането е приключило. Индикатор за бързо зареждане: левият светодиод (LED4) свети в синьо. За бързо зареждане е необходимо да използвате Quick Charge 2.0 (или по-висока версия) / USB Type C PD адаптер и бързозаряден кабел.

Как да се използва мобилната батерия

Фиг. 4: Включване на мобилни устройства към зарядното устройство. В зависимост от типа на уреда е необходимо включване/изключване.

Как да използваме безжичното зардно устройство

Уверете се, че вашето устройство е съвместимо с безжично зареждане.

Билд 1: Поставете устройството си със задната страна върху зарядната подложка.

а) натиснете бутона вкл/изкл за активиране на безжичното зареждане **б)** Синият десен светодиод (LED2) е вкл: безжично зардно вкл **в)** Синият десен светодиод (LED2) мига бавно: безжично зардно зарежда **г)** Синият десен светодиод (LED2) е изкл: безжично зардно изкл /зареждане приключило (моля, проверете директно статуса на зареждане на смартфона) **д)** Синият десен светодиод (LED2) мига бързо: грешка / чудно тяло открито

Билд 2: Уверете се, че имате центрирана позиция на зареждане както е показано на изображението.

1) Защита на околната среда
За да се избегнат вредите на околната среда и здравето, поради опасните вещества в електрическите и електронните средства, уверете, които са обозначени с този символ, не трябва да се изхвърлят с общите отпадъци, а да се възстановят, използват за друга цел или рециклират. За повече информация относно рециклирането, моля, свържете се с оторизираните местни власти.

CZ

- Bezpečnostní instrukce**
 - Power banku neskladujte v blízkosti zdrojů vysokých teplot, jako například u otevřeného ohně či v blízkosti topidel, produkt také nenechávejte zavřený uvnitř vozidla.
 - Produkt uchovávejte mimo dosah vody nebo vlhkého prostředí.
 - Produkt nerozebírejte, nepoškozujte, nevystavujte nárazům ani neprovízejte.
 - Power banku nepoužívejte při teplotách pod 0 °C nebo nad 50 °C, jinak vzniká bezpečnostní mechanismus zablokuje funkci nabíjení i výdeje energie.
 - Produkt udržívejte mimo dosah dětí.
- Pokyny pro optimální používání**
 - Doporučená teplota pro používání a skladování: 10 °C - 30 °C
 - Optimální stav nabíti power bank je 30 až 70 %.
 - Pokud se zařízení delší dobu nepoužívá, uskladněte ji nabítená na cca 70 % a vždy po 3 - 6 měsících ji dobijte. Výrobek skladujte na chladném a suchém místě. V opačném případě může dojít ke snížení výkonu powerbanku, popřípadě zkrácení její životnosti. V případě poškození nebo závažné se obraťte na prodejce sortimentu zboží VARTA.

Timo VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA prohlašuje, že tým rádiového zařízení VARTA Wireless Power Bank 10000 57913 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplný znění této prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <https://www.varta-consumer.com/en>

Dobijeni nabijeky Powerbank

Obrazek 1: Tačtko pro kontrolu stavu nabíjení. Zobrazení stavu nabíti 100 % (svíti čtyři bílé LED) až na 25 % (svíti pouze jedna bílá LED – je doporučeno nabíjet)

Obrazek 2: Připojte nabíječku Powerbank ke standardnímu portu USB, např. u notebooku Laptop, nebo k nabíječce USB. Doba nabíjení závisí na nabíjeném proudu.

Obrazek 3: Bílá LED bliká: powerbanka se nabíjí. Bílé LED svítí: nabíjení je dokončeno.

Indikace rychlého nabíjení: levá LED (LED4) svítí modře. Pro rychlé nabíjení je třeba použít adaptér typu USB C PD pro rychlé nabíjení 2.0 (nebo vyšší) a kabel pro rychlé nabíjení.

Použití nabíječky Powerbank

Obrazek 4: Připojení mobilních zařízení k power bank. Podle typu zařízení je nutné zapnout/vypnout.

Jak se bezdrátová nabíječka používá
Přesvědčte se, že je vaše zařízení kompatibilní s bezdrátovým nabíjením.

Obrazek 1: Zařízení položíte zadní stranou na nabíjecí podložku.

Obrazek 2: Aktivace funkce bezdrátového nabíjení: **a)** Modrá LED vpravo (LED2) svítí: bezdrátová nabíječka je zapnutá. **b)** Modrá LED vpravo (LED2) pomalu bliká: bezdrátová nabíječka nabíjí. **d)** Modrá LED vpravo (LED2) nesvítí: bezdrátová nabíječka je vypnutá / nabíjení je dokončeno (stav nabíjení prosím kontrolujte přímo na chytrém telefonu). **e)** Modrá LED vpravo (LED2) rychle bliká: chyba / byl detekován cizí předmět

Obrazek 3: Ujistěte se, že zařízení je umístěno doprostřed nabíjecí podložky, jak ukazuje obrazek.

1) Ekologie
Přidržte ekologický a zdravotní problém způsobený nebezpečnými látkami v elektrických a elektronických zařízeních. Zařízení označená tímto symbolem nelikvidovat do neříděného komunálního odpadu, nýbrž je třeba je recyklovat či jiným způsobem využít. Za účelem získání dalších informací o problematice recyklace se obraťte na příslušný úřad.

D

- Sicherheitshinweise**
 - Benutzen oder lagern Sie die Power Bank nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Feuer oder Heizungen und lassen Sie das Produkt nicht in einem geschlossenen Fahrzeug liegen.
 - Halten Sie das Produkt von Wasser oder feuchten Umgebungen fern.
 - Zerlegen Sie das Produkt nicht, beschädigen, durchstoßen oder durchstechen Sie es nicht.
 - Verwenden Sie die Power Bank nicht unter 0 °C oder über 50 °C, da sonst die Lade- und Entladefunktion der Power Bank aufgrund eines internen Sicherheitsmechanismus deaktiviert wird.
 - Halten Sie das Produkt von Kindern fern.
- Anweisungen für optimale Nutzung**
 - Empfohlene Betriebs- und Lagertemperatur: 10 °C - 30 °C
 - Der optimale Ladezustand der Power Bank liegt zwischen 30 und 70%.
 - Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, sollte es mit einem Ladezustand von ca. 70% gelagert und alle 3-6 Monate geladen werden und an einem kühlen, trockenen Ort aufbewahrt werden. Andernfalls wird die Leistung der Power Bank reduziert oder die Lebensdauer wird verkürzt. Bei Schäden/Störungen VARTA - Händler kontaktieren.

Hiermit erklärt VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, dass der Funkanlagentyp VARTA Wireless Power Bank 10000 57913 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <https://www.varta-consumer.com/en>

Aufladen der Powerbank

Bild 1: Druckknopf zur Prüfung des Ladezustandes. Ladezustands-Anzeige von 100% (die 4 weißen LEDs leuchten) bis zu 25% (nur eine weiße LED leuchtet - Nachladen empfohlen).

Bild 2: Powerbank an eine Standard USB-Buchse anschließen, wie z.B. Computer, USB Netzteile. Ladezeiten abhängig vom Ladestrom.

Bild 3: Weiße LED blinkt: Powerbank wird aufgeladen. Weiße LEDs leuchten: Aufladung beendet. Schnell-Ladeanzeige: linke LED (LED4) leuchtet blau. Für den Schnelllademodus werden ein Quick Charge 2.0 (oder höher) / USB Type C PD Adapter und ein Schnellladekabel benötigt.

Verwenden der Powerbank

Bild 4: Mobile Geräte mit Powerbank verbinden. Je nach Gerätetyp ist ein Ein-/ Ausschalten notwendig.

Verwenden des Wireless Charger

Stellen Sie sicher, dass Ihr Gerät sorgfältig aufgeladen werden kann.

Bild 1: Legen Sie Ihr Gerät mit der Rückseite auf die Oberfläche.

a) Drücken des Ein-/ Ausschalters aktiviert Wireless Charger **b)** Blaue rechte LED (LED2) leuchtet: Wireless Charger an **c)** Blaue rechte LED (LED2) blinkt langsam: Wireless Charger lädt **d)** Blaue rechte LED (LED2) aus: Wireless Charger / Laden beendet (Bitte überprüfen Sie den Ladezustand direkt am Smartphone) **e)** Blaue rechte LED (LED2) blinkt schnell: Fehler/Fremdkörper erkannt

Bild 2: Bitte beachten Sie eine zentrierte Ladeposition wie im Bild dargestellt.

1) Umweltschutz
Zur Vermeidung von Umwelt- und Gesundheitsproblemen durch gefährliche Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten, dürfen Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, nicht mit dem unsortierten Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen wiederverwendet oder verwertet werden. Für weitere Informationen zum Thema Recycling wenden Sie sich bitte an die jeweils zuständige Behörde.

DK

- Sikkerhedsanvisninger**
 - Anvend og opbevar ikke powerbanker i nærheden af varmekilder som f.eks. åben ild eller radiatorer, og efterlad ikke produktet i en lukket bil.
 - Hold produktet på sikker afstand af vand og fugtige miljøer.
 - Det er ikke tilladt at adskille, beskadige, ryste eller perforere produktet.
 - Anvend ikke powerbanker under 0 °C eller over 50 °C. da powerbankens opladnings- og afladningsfunktion ellers vil blive deaktiveret på grund af en integreret sikkerhedsmekanisme.
 - Opbevar produktet utilgængeligt for børn.
- Anvisninger for optimal håndtering**
 - Anbefalet drifts- og opbevaringstemperatur: 10 °C - 30 °C
 - Powerbankens optimale lade/afledestand ligger mellem 30 % og 70 %.
 - Hvis enheden ikke skal anvendes i en længere periode, skal du opbevare den på et koldt og tørt sted med en lade/afledestand på ca. 70% og oplade den hver 3. til 6. måned. I modsat fald vil powerbankens ydeevne eller levetid blive forringet. Kontakt VARTA forhandleren ved skader/fejl.

Herved erklærer VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA at radioudstyretypen VARTA Wireless Power Bank 10000 57913 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <https://www.varta-consumer.com/en>

Opladning af Powerbank

Fig. 1: Tryk på knappen for at kontrollere powerbankens lade/afledestand. Visning af lade/afledestand på 100 % (fire hvide LED'er lyser) ned til 25 % (kun én hvid LED lyser - opladning anbefales!)

Fig. 2: Slut Powerbank til en almindelig USB-port, f.eks. en barbar computer eller USB-strømforsyning. Ladetiderne afhænger af ladestromen.

Fig. 3: Hvid LED blinker: Powerbankens oplader. Hvide LED'er lyser: Opladning færdig. Hurtigopladningsindikator: Venstre LED (LED4) lyser blåt. For hurtig opladning er det nødvendigt at anvende en Quick Charge 2.0 (eller nyere) / USB type C PD-adaptor og et hurtigopladningskabel.

Sådan bruges Powerbank

Fig. 4: Slut mobile enheder til powerbanken. Afhængigt af enhedstypen kan det være nødvendigt at tænde/slukke.

Sådan bruger du den trådløse oplader

Kontroller, at din enhed er kompatibel med trådløs opladning.

Fig. 1: Indfør enheden med bagsiden på ladepladen.

a) Tryk på tænd/sluk-knappen for at aktivere den trådløse oplader **b)** Blå højre LED (LED2) tændt: Trådløs oplader tændt **c)** Blå højre LED (LED2) blinker langsomt: Trådløs oplader oplader **d)** Blå højre LED (LED2) slukket: Trådløs oplader slukket / opladning færdig (venligst kontakt smartphones lade/afledestand) **e)** Blå højre LED (LED2) blinker hurtigt: fejl/fremmedlegeme registreret

Fig. 2: Sørg for at vælge en centreret ladeposition som vist på billedet.

1) Miljøbeskyttelse
For at undgå miljø- og sundhedsproblemer på grund af farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr må apparater med dette symbol ikke bortskaffes som husholdningsaffald. De skal afleveres til genbrug eller oparbejdning. Yderligere informationer om genbrug fås hos de lokale ansvarlige myndigheder.

E

- Instrucciones de seguridad**
 - No utilice o almacene el cargador portátil cerca de fuentes de calor, como fuego o estufas y no deje el producto en el interior de un vehículo cerrado.
 - Mantenga el producto alejado del agua o entornos húmedos.
 - No desmonte, dañe, sacuda o perforé el producto.
 - No utilice el cargador portátil con temperaturas por debajo de 0 °C o superiores a 50 °C; de lo contrario, la función de carga y descarga del cargador portátil se desactivará debido a un mecanismo interno de seguridad.
 - Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.
- Instrucciones para un uso óptimo**
 - Temperatura de uso y almacenamiento recomendada: de 10 °C a 30 °C.
 - El estado de carga óptimo del cargador portátil sería entre el 30 % y el 70 % de carga.
 - Si el dispositivo no se va a utilizar durante un largo periodo de tiempo, guárdelo en un lugar fresco y seco con una carga de aprox. el 70 % y cárguelo cada 3-6 meses. De lo contrario, se verá mermado el rendimiento del cargador portátil y se acortará su vida útil. En caso de daños/averías póngase en contacto con el distribuidor de VARTA.

Por la presente VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA declara que el tipo de equipo radioeléctrico VARTA Wireless Power Bank 10000 57913 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <https://www.varta-consumer.com/en>

Cargar el Powerbank

Imagen 1: Pulsador para comprobar el estado de carga. Indicación del estado de carga de 100 % (se iluminan cuatro ledes blancos); hasta 25 % (solo se ilumina un led blanco; en ese caso se recomienda la carga).

Imagen 2: Conecte el Powerbank a un puerto USB estándar, p. ej. ordenador portátil, alimentación vía USB. Los tiempos de carga dependen de la corriente de carga.

Imagen 3: El led blanco parpadeará: la batería externa se está cargando. El led blanco se ilumina: la carga ha finalizado. Indicador de carga rápida: el led izquierdo (LED4) se ilumina en azul. Para la carga rápida es necesario utilizar un cargador de carga rápida 2.0 (o superior)/un adaptador USB tipo C PD y un cable de carga rápida.

Cómo usar el Powerbank

Imagen 4: Conexión de dispositivos móviles a Powerbank. Según el tipo de dispositivo, puede ser necesario encender/apagar.

Cómo utilizar el cargador inalámbrico
Asegúrese de que su dispositivo sea compatible con la carga inalámbrica.

Imagen 1: Coloque su dispositivo con la parte trasera en el panel de carga.

a) Pulse el botón On/off para activar el cargador inalámbrico **b)** Led derecho azul (LED2) activado: cargador inalámbrico activado **c)** Led derecho azul (LED2) con parpadeo lento: cargador inalámbrico en modo de carga **d)** Led derecho azul (LED2) desactivado: cargador inalámbrico desactivado / carga finalizada (compruebe directamente el estado de carga del teléfono inteligente) **e)** Led derecho azul (LED2) con parpadeo rápido: se ha detectado un error/objeto extraño

Imagen 2: Asegúrese de que la posición de carga está centrada tal y como se muestra en la imagen.

1) Protección del Medio Ambiente
Para evitar problemas medioambientales o de salud debidos a materiales peligrosos contenidos en aparatos eléctricos o electrónicos marcados con este símbolo, dichos aparatos no pueden ser eliminados junto con la basura doméstica, sino que deben ser reciclados o reutilizados. Para más información sobre el tema del reciclaje, diríjase a la autoridad competente.

F

- Instructions de sécurité**
 - Ne pas utiliser ou stocker la batterie Power Bank à proximité de sources de chaleur telles que le feu ou les radiateurs et ne pas laisser le produit dans un véhicule fermé.
 - Tenir le produit éloigné de l'eau ou des milieux humides.
 - Ne pas démonter, endommager, secouer ou percer le produit.
 - Ne pas utiliser la Power Bank en dessous de 0 °C ou au-dessus de 50 °C, sinon la fonction de charge et de décharge de la Power Bank sera désactivée en raison d'un mécanisme de sécurité interne.
 - Garder le produit hors de portée des enfants.
- Instructions pour une utilisation ou un stockage optimal**
 - Température de fonctionnement et de stockage recommandée: 10 °C - 30 °C
 - Le niveau de charge optimal de la Power Bank est compris entre 30 % et 70 %.
 - Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, stockez-le avec un état de charge d'environ 70 % et chargez-le tous les 3 à 6 mois, puis placez-le dans un endroit frais et sec. Dans le cas contraire, cela réduira les performances du Power Bank ou raccourcira sa durée de vie. Contacter le revendeur de VARTA en cas de dommages/défauts.

Le soussigné, VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, déclare que l'équipement radioélectrique du type VARTA Wireless Power Bank 10000 57913 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <https://www.varta-consumer.com/en>

Charge du chargeur Powerbank

Illustration 1: Bouton poussoir pour le contrôle du niveau de charge. Affichage du niveau de charge de 100 % (quatre LED blanches allumées) à 25 % (une seule LED blanche allumée – il est recommandé de charger !)

Illustration 2: Raccorder le chargeur Powerbank à une prise femelle USB standard, par ex. ordinateur portable, prise secteur USB. Les temps de charge dépendent du courant de charge.

Illustration 3: La LED blanche clignote : le Power Bank est en cours de charge. La LED blanche est allumée : la charge est terminée. Indicateur de charge rapide : la LED de gauche (LED4) est allumée en bleu. Pour la charge rapide, il est nécessaire d'utiliser un adaptateur PD Quick Charge 2.0 (ou plus) / USB Type C et un câble de charge rapide.

Utilisation du chargeur Powerbank

Illustration 4: Connexion d'appareils mobiles à la Power Bank. Selon le type d'appareil, un cycle Marche/Arrêt s'avère nécessaire.

Cómo utilizar el cargador sans fil
Verifique que votre appareil est compatible avec une charge sans fil.

Illustration 1: Placez votre appareil avec le dos sur la station de charge

a) Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour activer le chargeur sans fil **b)** LED bleue de droite (LED2) allumée : le chargeur sans fil est actif **c)** LED bleue de droite (LED2) clignote lentement : le chargeur sans fil est en train de charger **d)** LED bleue de droite (LED2) éteinte : le chargeur sans fil est désactivé / la charge est terminée (veuillez vérifier directement l'état de charge du smartphone) **e)** LED bleue de droite (LED2) clignote rapidement : erreur / corps étranger détecté

Illustration 2: Veuillez à avoir une position de charge centrée comme illustré.

1) Protection de l'environnement
Pour éviter les atteintes à l'environnement et les problèmes de santé par des substances dangereuses dans les appareils électriques et électroniques, les appareils qui sont identifiés avec ce symbole ne doivent pas être éliminés dans les déchets ménagers mais doivent être réutilisés ou recyclés. Pour de plus amples informations sur le recyclage, veuillez vous adresser aux autorités responsables respectives.

FIN

- Turvallisuusohejeet**
 - Älä käyttää tai säilytä virtapankkia läheillä lämmönlähteitä, kuten tuli tai lämmittimet, äläkä jätä tuotetta suljettuun ajoneuvoon sisälle.
 - Pidä tuote pois vedestä ja kosteista paikoista.
 - Älä pura, vahingoita, iske tai poraa tuotetta.
 - Älä käytä virtapankkia lämpötilassa alle 0 °C tai yli 50 °C, muutoin virtapankin sisäinen turvallisuuksmekanismi poistaa lataus- ja purkautumistoiminnon käytöstä.
 - Pidä tuote pois lasten ulottuvilta.
- Ohjeet oikealle käsittelylle**
 - Suosittelua käyttö- ja säilytyslämpötila: 10 °C - 30 °C
 - Virtapankin optimaalinen lataustila on 30 % - 70 %.
 - Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan, säilytä sitä noin 70 %:n lataustilassa. Lataa 3 - 6 kuukauden välein ja säilytä viileässä ja kuivassa paikassa. Muutoin virtapankin suorituskyky heikkenee tai sen käyttöikä lyhenee. Vaurioiden / virheiden ilmetessä ota yhteyttä VARTA-jälleenviemäjään

VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA vakuuttaa, että radioalaitetyyppi VARTA Wireless Power Bank 10000 57913 on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <https://www.varta-consumer.com/en>

Powerbankin lataaminen

Kuva 1: Lataustilan tarkastelu. Lataustila näyttää 100 % (neljä valkoista LEDiä palaa) - 25 % (vain yksi valkoinen LED palaa - latausta suositellaan)

Kuva 2: Liikä Powerbank esim. kannettavan tietokoneen tai USB-laturin USB-litteen. Latausajat riippuvat latausvirrasta

Kuva 3: Valkoinen LED vilkkuu: virtapankki lataa. Valkoiset LEDit palavat: lataus on valmis.

Pikalatauksen merkivallo: vasen LED (LED4) palaa sinisellä. Pikalataukseen on käytettävä Quick Charge 2.0:ta (tai uudemmaa) / USB Type C PD -adaptaeria ja pikalatauskaapelia.

Näin käyttää Powerbankia

Kuva 1: Mobililaitteiden kytkeminen virtapankkiin. Laitteityypistä riippuen päällä / pois päältä tarvitaan.

Langattoman laturin käyttö
Varmista, että laitetta voidaan ladata langattomasti.

Kuva 1: Laita laite latauslaitteelle selkäpuoli alaspäin.

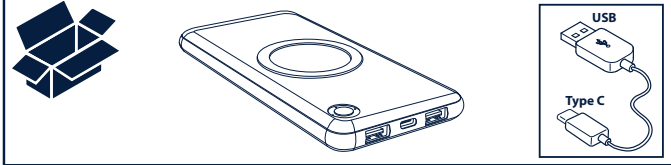
a) paina on/off-painiketta aktivoidaksesi langattoman laturin **b)** Sininen oikeanpuoleinen LED (LED2) palaa: langaton laturi on päällä **c)** Sininen oikeanpuoleinen LED (LED2) vilkkuu hitaasti: langaton laturi lataa **d)** Sininen oikeanpuoleinen LED (LED2) ei palaa: langaton laturi on pois päällä / lataus on valmis (tarkasta lataustila suoraan näyttöruudun näytöstä) **e)** Sininen oikeanpuoleinen LED (LED2) vilkkuu nopeasti: virhe / tuntematon esine havaittu

Bild 2: Varmista, että latausasento on keskitetty, kuten kuvassa.

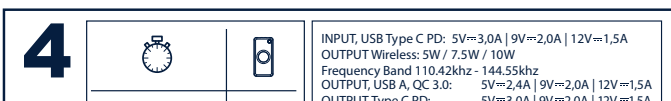
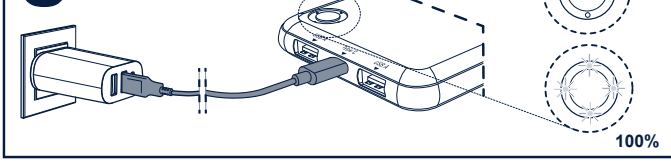
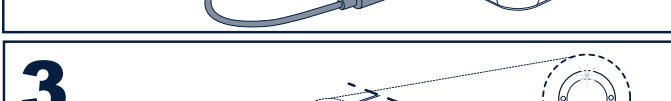
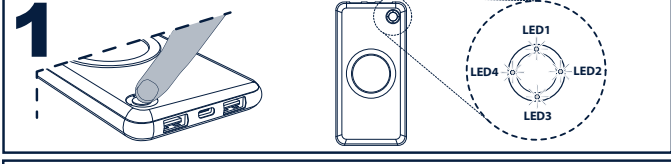
1) Ympäristönsuojelu
Säilytä ja elektronikalaitteiden sisältämien vaarallisten aineiden aiheuttamien ympäristö- ja terveysongelmien välttämiseksi tällä symbolilla merkityt laitteita ei saa hävittää läjitetilattomana kotitalousjätteen mukana, vaan ne tulee käyttää uudelleen tai kierrättää. Kysy lisätietoja kierrätyksestä paikallisilta viranomaisilta.

GB

<



Powerbank



KZ

- Кауіпсіддір техникасы жөніндегі нұсқау**1. Зарядтау Құрылғысың жылу көзінің, жылын немесе жылытқыш сияқты нәрселердің қасында пайдаланбаңыз және жабық келісті өйінді Қалпы Қоймаңыз.
- Өйінді су немесе ыағар отардан аныс сақтаңыз.
- Өйінді бөшектерге бөлімдер, бұзыл аймақтар, қағып-сілемгенді немесе теспеніз.
- Зарядтау Құрылғысың 0°С төмен немесе 50°С ыда пайдаланбаңыз, әйтпесе зарядтау және заряддың бітіу функциясы ішкі қауіпсіздік механизм бойынша бейім қалады.
- Өйінді балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз...

Үздік пайдалану нұсауыңыз

- Ұсынылған жұмыс жасау және сақтау температурасы: 10°С - 30°С
- Зарядтау Құрылғысың батареяның оттайтын жайы 30% және 70% аралығында.
- Егер Құрылғы ұзақ уақыт қолданылмай, оны 70% дейін зарядтап, сақпын және құрғақ жерде сақтау керек. Құралды әр 3-6 айда қайта зарядтап тұру керек. Әйтпесе, сыртқы батареяның өнімділігі немесе оның қызмет ету мерзімі қысқаруы мүмкін. Зақымдар/ ақаулық болса VARTA дилеріне хабарласыңыз.
- Зарядтау Құрылғысың 0°С төмен немесе 50°С ыда пайдаланбаңыз, әйтпесе зарядтау және заряддың бітіу функциясы ішкі қауіпсіздік механизм бойынша бейім қалады.

VARTA Wireless Power Bank 10000 57913 (Сымсыз Қуаттау Құрылғы) радиобатариясы 2014/53 /EU Директивасының талаптарына сәйкес келетінін VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. K&Aa мәлімдейді. ЕО сәйкестік декларациясының толық мәтінімен келесі сілтеме бойынша танысуға болады: https://www.varta-consumer.com/enЗарядтағышты пайдалану әдісі

Қуат блогын зарядтау

1-сұр.: Зарядтау күйін тексеру үшін түімімен басыңыз. 100%-дан 25%-ға дейін заряд деңгейі (төрт индикатордың ақ түспен жануы) дисплейде көрсетіледі (бір Ғана индикатордың ақ түспен жануы - зарядтауды қажет еткенін көрсетеді).

2-сұр.: Қуат блогын стандартты USB портына қосыңыз, мысалы, ноутбук, USB қуат беру Құралы. Зарядтау уақыттары зарядтау тоғына тауады.

3-сұр.: Ақ жарықидың шамы жылыяқтайды: Зарядтау Құрылғысы оқтайлып жатыр. Ақ жарықидың шамдар жарықрайды: зарядтау аяқтанды.

Жылдам зарядтау индикаторы: сол жақты жарықидың LED4) көк түспен жарықрайды. Жылдам зарядтау үшін сізге Quick Charge 2.0 (немесе жоғары) / USB Type C PD адаптері және жылдам зарядтау кабелін пайдалану қажет.

Powerbank қуатымен пайдалану жолы

4-сұр.: Мобилді Құрылғыларды зарядтау Құрылғысына қосыңыз. Құрылғы түріне байланысты қосу/өшіру қажет

Сымсыз зарядтау Құрылғысың қалай пайдалану Құрылғыңыздың сымсыз зарядтау функциясымен сымсызды екеніне көз жеткізіңіз.

1-сұр.: Құрылғыны артқы жағымен зарядтау алаңына қойыңыз.

a) сымсыз зарядтау Құрылғысың Қосу үшін Құрылғы батариясын басыңыз b) Көк түсті оң жақты жарықидың шамы (LED2) Қосыл: Сымсыз зарядтау Құрылғысы Қосылса c) Көк түсті оң жақты жарықидың шамы (LED2) бауы жылыяқтайды: Сымсыз зарядтау Құрылғысы зарядталуда d) Көк түсті оң жақты жарықидың шамы (LED2) өшуі: Сымсыз зарядтау Құрылғысы өшірілгендіктен процесс аяқталды e) Сымсыздың зарядтау күйін тіпелей тексеріңіз e) Көк түсті оң жақты жарықидың LED2) тез жылыяқтайды: қате! бөгде зат анықталды.

2-сұр.: Зарядтайтын позиция суретте көрсетілгендей ортаға да келтірілетініне көз жеткізіңіз.

Қоршаған ортаны қорғау

Электр және электронық тауарлардағы қауіпті заттарға байланысты Қоршаған орта және денсаулық мәселелеріне жол бермеу үшін осы таңбаммен белгіленген Құрылғылар тұрмыстық қоқысымен бірге тастауға керек. Оны Қалпына келтіріп, қайта пайдалану керек. Қайта пайдалану туралы Қосымша ақпарат ағу үшін жергілікті Қала әкімшілігіне хабарласыңыз.

N

1. Sikkerhedsinstruksjoner

- Ikke bruk eller oppbevar nadderen i nærheten av veremiddel, f.eks. ild eller varmeovner. Ikke la produktet ligge i lukkede kjeleryte.
- Hold produktet unna vann og fuktige omgivelser.
- Ikke demonter, skad, nst eller stikk hull på produktet.
- Ikke bruk nadderen i temperaturtilstander under 0 °C eller over 50 °C, ellers vil laddings- og utladningsfunksjonen til nadderen deaktiveres på grunn av en intern sikkerhetsmekanisme.
- Hold produktet utenfor barns rekkevidde.

2. Instruksjoner for riktig håndtering

- Anbefalt drifts- og oppbevaringstemperatur: 10–30 °C
- Nadderenes optimale ladevridde er mellom 30 % og 70 %.
- Hvis enheten ikke skal brukes over lengre tid bør du oppbevare den med en ladelast på ca. 70 %. Lade den hver 3–6 måned og oppbevar den på et kjølig og tørt sted. Ellers kan tryksten til nadderen reduseres eller levetiden forkortes. Kontakt en VARTA-forhandler ved skade/fel.

VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. erklærer herved at radioapparatetypen VARTA Wireless Power Bank 10000 57913 er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internettsider: https://www.varta-consumer.com/en

Lade Powerbank

III.1.: Tryk på knappen for å sjekke ladenivået. Ladeindiviskasjon på 100 % (fire hvite LED-er lyser), ned til 25 % (kun én hvit LED lyser – lading anbefales)

III.2.: Koble Powerbank til en vanlig USB-port, f.eks. laptop, USB-nettled. Ladetidet avhenger av ladestrom.

III.3.: Hvit LED blinker: Nadderen lades. Hvit LED-er lyser: Lading fullført. Indikator for hurtiglading: venstre LED (LED4) lyser blått. For hurtiglading kreves det en Quick Charge 2.0 (eller nyere)/ USB Type C PD-adaptor og en hurtigladingkabel.

Slik bruker du Powerbank

III.4.: Koble mobile enheter til nadderen. Må slås på/av, avhengig av type enhet.

Slik bruker du Wireless Charger

Kontroller at enheten din er kompatibel med trådløs lading:

III.1.: Plassen enheten med baksidn på ladeoverflaten.

a) Tryk på av/på-knappen for å aktivere Wireless Charger b) Høyre blå LED (LED2) er på: Wireless Charger er på c) Høyre blå LED (LED2) blinker raskt: Wireless Charger lades d) Høyre blå LED (LED2) er av: Wireless Charger er av / lading fullført (sjekk smarttelefonens ladevrid direkte) e) Høyre blå LED (LED2) blinker raskt / fremmed gjenstand registrert

III.2.: Kontroller at ladeposisjonen er sentert som vist i figuren.

1) Miljøvenn

For å unngå miljø- og helseproblemer som følge av farlige stoffer som finnes i elektriske og elektroniske apparater, skal apparater som er merket med dette symbolet ikke kastes sammen med husholdningsavfall, men gjenvinnes eller brukes på nytt. Du kan få mer informasjon om gjenvinning på miljøstasjonen i kommunen der du bor.

NL

1. Veiligheidsinstructies

- Gebruik de powerbank niet of berg hem niet op in de buurt van warmtebronnen zoals vuur of verwarmings toestellen en laat hem niet achter in een afgesloten voertuig.
- Houd het product uit de buurt van water of vochtige omgevingen.
- Demonteer, beschadig of doorboor het product niet en voorkom stoten.
- Gebruik de powerbank niet bij temperaturen onder 0 °C of boven 50 °C. In deze gevallen wordt de op- en ontladfunctie van de powerbank uitgeschakeld door het inwendige veiligheidsmechanisme.
- Houd het product uit de buurt van kinderen.

2. Gebruiksaanwijzingen

- Aanbevolen gebruik: en opslagtemperatuur: 10 °C tot 30 °C
- De optimale laadstatus van de powerbank ligt tussen 30% en 70%.
- Als het apparaat gedurende een lange periode niet gebruikt wordt, berg het dan op een koele en droge plaats op met een laadtoestand van circa 70% en laad het om de drie tot zes maanden op. Als dat niet gebeurt, vermindert de werking of de levensduur van de powerbank. Bij schade/ storingen contact opnemen met de VARTA dealer.

Hierbij verklaar ik, VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. K&Aa, dat het type radioapparaat VARTA Wireless Power Bank 10000 57913 conform is met Richtlijn 2014/53/UE. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: https://www.varta-consumer.com/en

Het Powerbank opladen

Afb. 1: Drukknop voor controle van laadstatus. De laadstatus daalt van 100% (vier brandende witte leds) tot 25% (slechts één brandende witte led: opladen wordt geïnitieerd).

Afb. 2: Sluit het Powerbank aan op een standaard us-port, bijv. laptop, usb-voedingsadapter. Laadtijden zijn afhankelijk van de laadstroom.

Afb. 3: Witte led knippert: powerbank wordt opgeladen. Witte leds branden: opladen is voltooid. Snelaadaanduiding: linker led (LED4) brandt blauw. Voor snellaaden moeten een Quick Charge 2.0 (of hoger)/USB-Type C PD-adaptor en een snellaadkabel gebruikt worden.

Gebruik van het Powerbank

Afb. 4: Sluit mobiele apparaten aan op powerbank. Afhankelijk van het apparaattype is in-/uitschakelen vereist.

De draadloze lader gebruiken

Controleer of uw apparaat geschikt is voor draadloos opladen.

Afb. 1: Plaats uw apparaat met de achterkant op het ladeoppervlak.

a) Druk op de aan-/uitknop om de draadloze lader in te schakelen. b) Blauwe rechter led (LED2) aan: draadloze lader ingeschakeld. c) Blauwe rechter led (LED2) knippert langzaam: draadloze lader is bezig met opladen. d) Blauwe rechter led (LED2) uit: draadloze lader uitgeschakeld/opladen voltooid (controleer meteen laadstatus van smartphone) e) Blauwe rechter led (LED2) knippert snel: fout/verreemd voorgevoel geïdentificeerd

Afb. 2: Controleer of de laadpositie overeenkomt met de centrale positie in de afbeelding.

1) Milieubescherming

Ter voorkoming van milieu- en gezondheidsproblemen als gevolg van gevaarlijke stoffen in elektro- en elektronische apparaten, mogen apparaten die zijn voorzien van dit symbool niet met reguliere huisvuil worden afgeworpen, maar moeten worden hergebruikt of gerecycled. Voor meer informatie over het thema recycling kunt u zich wenden tot de daarvoor aangewezen instantie.

P

1. Instruções de segurança

- Não utilize ou guarde o power bank perto de fontes de calor, como o fogo ou aquecedores, e não deixe o produto dentro de um veículo fechado.
- Mantenha o produto afastado da água ou de ambientes húmidos.
- Não desmonte, danifique, sacuda ou perfure o produto.
- Não use o power bank a temperaturas inferiores a 0 °C ou superiores a 50 °C; caso contrário, a função de carga e descarga do power bank será desativada devido a um mecanismo de segurança interno.
- Mantenha o produto longe do alcance das crianças.

2. Instruções para o melhor tratamento

- Temperatura de funcionamento e armazenamento recomendada: 10 °C - 30 °C
- O estado de carga ideal do power bank é entre 30% e 70%.
- Se o dispositivo não for usado por um longo período de tempo, guarde-o com um estado de carga de cerca de 70%, carregue-o a cada 3-6 meses e coloque-o num local fresco e seco. Caso contrário, o desempenho do power bank irá diminuir ou a sua vida útil ficará reduzida. Em caso de danos/avarias, contacte o distribuidor VARTA.

O(a) abaixo assinado(a) VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. K&Aa declara que o presente tipo de equipamento de radio VARTA Wireless Power Bank 10000 57913 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: https://www.varta-consumer.com/en

Carregar o Powerbank

Figura 1: Botão de verificação do estado de carga. Indicação do estado da carga desde 100% (quatro LED brancos acesos) a 25% (apenas um LED branco aceso – recomende-se recarregar)

Figura 2: Ligue o Powerbank a uma porta USB standard, por ex. computador portátil, fonte de alimentação USB. Os tempos de carga dependem da corrente de carga.

Figura 3: LED branco piscar: power bank está a carregar. LED branco aceso: carregamento terminado. Indicador de carga rápida: LED esquerdo (LED4) acende a azul. Para a carga tem de ser usado um Quick Charge Adapter 2.0 (ou superior)/adaptador USB tipo PD e um cabo de carregamento rápido.

Como utilizar o Powerbank

Figura 4: Ligar dispositivos móveis ao Powerbank. Consoante o tipo de equipamento será necessário um Ligar / Desligar.

Como usar o Wireless Charger

Certifique-se de que o seu dispositivo é compatível com o carregamento sem fios.

Figura 1: Posicione o seu dispositivo com a parte de trás encostada à base de carregamento.

a) prima o botão de ligar/desligar para ativar o Wireless Charger b) LED direito azul (LED2) aceso: Wireless Charger está ligado c) LED direito azul (LED2) a piscar lentamente: Wireless Charger a carregar d) LED direito azul (LED2) desligado: Wireless Charger está desligado/carregamento concluído (verifique diretamente o estado de carga do smartphone) e) LED direito azul (LED2) a piscar rápido: erro/detetado objeto estranho

Figura 2: Assegure uma posição de carga centrada, conforme apresentada na imagem.

1) Protección do ambiente

Para evitar problemas no ambiente e para a saúde, causados por substâncias perigosas presentes nos equipamentos elétricos e eletrónicos, os equipamentos eletrónicos com este símbolo não podem ser eliminados junto com o lixo doméstico não separado, devendo ser encaminhados para reutilização ou reciclagem. Para mais informações sobre reciclagem, contate os serviços municipais locais.

PL

1. Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

- Nie wolno używać ani przechowywać powerbanku w pobliżu źródła ciepła, takich jak otwarty ogień lub grzejniki i nie wolno pozostawiać tego urządzenia w zamkniętym pojeździe.
- Urządzenie nie jest wodoodporne i nie wolno go używać w wilgotnym środowisku.
- Nie wolno rozbierać, niszczyć, wstrząsać ani przekładywać urządzenia.
- Nie wolno używać powerbanku w temperaturze poniżej 0°C lub powyżej 50°C, ponieważ w przeciwnym razie funkcje ładowania i rozładowania urządzenia zostaną wyłączone w wyniku zadziałania zewnętrznego mechanizmu zabezpieczającego.
- Urządzenie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.

2. Instrukcje prawidłowej obsługi

- Zalecana temperatura pracy i przechowywania: 10°C - 30°C
- Optymalny stan naładowania powerbanka: 30% - 70%.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy je przechowywać po naładowaniu do około 70%, a co 3 - 6 miesięcy - naładować ponownie. W przeciwnym razie zmniejszy się żywotność lub trwałość powerbanku. W razie uszkodzeń/usterek skontaktować się ze sprzedawcą VARTA.

VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. K&Aa niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego VARTA Wireless Power Bank 10000 57913 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://www.varta-consumer.com/en

Ładowanie Powerbanka

Rysunek 1: Naciśnij na przycisk, aby sprawdzić stan naładowania. Sygnalizacja stanu naładowania: 100% (świeczą cztery białe diody LED); 25% (świeci tylko jedna biała dioda LED - zalecane naładowanie)

Rysunek 2: Podłącz Powerbank do standardowego portu USB, np. w laptopie, zasilaczu USB. Czas ładowania zależy od prądu ładowania.

Rysunek 3: Biała dioda LED miga: powerbank jest ładowany. Biała dioda LED świeci: ładowanie zakończone.

Kontrolka szybkiego ładowania: lewa dioda LED (LED4) świeci na niebiesko. W celu szybkiego naładowania konieczne jest użycie adaptera Quick Charge 2.0 (lub nowszego)/USB PD typu C i kabla do szybkiego ładowania.

Jak korzystać z zasilacza Powerbank

Rysunek 4: Podłącz urządzenie mobilne do powerbanku. W zależności od typu urządzenia wymagane jest jego włączenie lub wyłączenie.

Jak korzystać z ładowarki bezprzewodowej

Sprawdź, czy w przypadku posiadanego urządzenia można zastosować ładowanie bezprzewodowe.

Bild 1: Umieścić urządzenie tak, aby jego tylna strona znalazła się na podkładce do ładowania.

a) Naciśnąć przycisk włącz./wył., aby włączyć ładowarkę bezprzewodową b) Niebieska prawa dioda LED (LED2) świeci: ładowarka bezprzewodowa jest włączona c) Niebieska prawa dioda LED (LED2) miga: ładowanie urządzenia d) Niebieska prawa dioda LED (LED2) nie świeci: ładowarka bezprzewodowa jest wyłączona / ładowanie zakończone (należy sprawdzić stan naładowania smartfona) e) Niebieska prawa dioda LED (LED2) miga szybko: błąd wykryty/obcy przedmiot

Bild 2: Upewnić się, czy ładowane urządzenie znajduje się dokładnie pośrodku, jak pokazano na ilustracji.

1) Chroni środowisko naturalne.

Żyźyte produkty elektroniczne należy wyrzucać do specjalnych pojemników na sprzęt elektryczny i elektroniczny. W celu ograniczenia zżyzia surowców naturalnych i zmniejszenia ilości odpadów muszą zostać poddane procesowi recyklingu. Szczegółowych informacji na ten temat udziela np. Urząd Gminy i Zakłady Gospodarki Komunalnej.

RO

1. Instrucțiuni de siguranță

- Nu utilizați și nu depozitați acumulatorul extern în apropierea surselor de căldură, precum flăcări sau radiatoare, și nu lăsați produsul într-un vehicul închis.
- Țineți produsul departe de apă sau de medii umede.
- Nu dezasamblați, nu deteriorați, nu loviți și nu perforați produsul.
- Nu utilizați acumulatorul extern la temperaturi sub 0 °C sau care depășesc 50 °C; în caz contrar, funcția de încărcare și descărcare a acumulatorului poate fi dezactivată prin intermediul unui mecanism intern de siguranță.

- Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor.

2. Instrucțiuni de întreținere în condiții optime

- Temperatura de funcționare și depozitare recomandată: 10 °C - 30 °C
- Nivelul optm al de încărcare a acumulatorului extern este cuprins între 30% și 70%.
- Dacă dispozitivul nu este utilizat pentru o perioadă lungă de timp, depozitați-l cu un nivel de încărcare de aprox. 70% într-un loc uscat și uscat, și încălziți-l și la fiecare 3-6 luni. În caz contrar, performanța sau durata de viață a acumulatorului extern va fi redusă. În caz de deteriorări/defecțiuni contactați comerciantul pentru produse VARTA.

Prin prezenta VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. K&Aa declară că tipul de echipamente radio VARTA Wireless Power Bank 10000 57913 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: https://www.varta-consumer.com/en

Încărcarea stăției de alimentare Powerbank

Fig. 1: Apăsăți pe buton pentru a verifica nivelul de încărcare. Afisarea nivelului de încărcare de la 100% (patru LED-uri albe aprinse) la 25% (un singur LED alb aprins - se recomandă încărcarea)

Fig. 2: Conectați stația Powerpack la o port USB standard, de ex. laptop, sursă de alimentare USB. Timpul de încărcare depinde de curentul de încărcare.

Fig. 3: LED-ul alb clipește: acumulatorul extern se încarcă. LED-unle albe clipeesc: încărcarea este finalizată.

Indicator Quick Charge (încărcare rapidă): LED-ul din stânga (LED4) luminează în albastru. Pentru o încărcare rapidă, este necesar să utilizați un adaptor Quick Charge 2.0 (sau o versiune ulterioară)/USB tip C PD și un cablu de încărcare rapidă.

Utilizarea stăției de alimentare Powerbank

Fig. 4: Conectați dispozitivul mobil la acumulatorul extern. În funcție de tipul aparatului, este necesară conectarea / deconectarea.

Utilizarea încărcătorului wireless

Asigurați-vă că dispozitivul dumneavoastră este compatibil cu încărcarea wireless.

Fig. 1: Apăsăți dispozitivul cu partea posterioară pe suport.

a) Apăsăți butonul de pornire/oprire pentru a activa încărcătorul wireless b) LED-ul albastru dreapta (LED2) aprins: încărcătorul wireless activat c) LED-ul albastru dreapta (LED2) clipește lent: încărcătorul wireless se încarcă d) LED-ul albastru dreapta (LED2) stins: încărcătorul wireless dezactivat/încărcare finalizată (verificați direct nivelul de încărcare al smartphone-ului) e) LED-ul albastru dreapta (LED2) clipește rapid: eroare/obiect straniu detectat(d)

Fig. 2: Asigurați-vă că aveți o poziție de încărcare centrată conform indicației din imagine.

1) Protecția mediului

Pentru a preveni probleme legate de sănătate și de mediu datorate substanțelor periculoase din aparatele electrice și electronice, nu este permis ca aparatele care sunt marcate cu acest simbol să fie aruncate împreună cu gunoal menajer, acestea trebuie reciclate. Pentru informații supl